DISNEY

# Pato Donald

SÓ R$1,00

Nº 2196

ISSN 0104-2092 CÓD. 0001 02196 9 770104 209005

Revista Quinzenal

## MANCADA NAS ESTRELAS

Abril 50 anos

# MANCADA NAS ESTRELAS

O CENTRO DE CONVENÇÕES DA SÉRIE DE TEVÊ CRUZADA ESPACIAL RECEBE MILHÕES DE FÃS DURANTE UM CONGRESSO...

NÃO SEI POR QUE CONCORDEI EM VIR! ISTO É RIDÍCULO!

ALI TÁ CHEIO DE COISAS INTERESSANTES!

CRUZADA ESPACIAL CONVENÇÃO

D97619-PD2196/1

Ô TIO, VOCÊ GOSTAVA DE FICÇÃO CIENTÍFICA QUANDO ERA CRIANÇA!

NA SUA IDADE, TUDO BEM... MAS VEJA AQUELES DOIS!

ADULTO DESFILANDO COM ROUPA ESPACIAL SÓ PODE SER MALUCO!

O FILME A CRUZADA ESPACIAL É GENIAL, TIO!

A SÉRIE TÁ NO AR HÁ TRINTA ANOS E TEM MILHÕES DE FÃS NO MUNDO!

PARA OS *CRUZADOS*, COMO SÃO CHAMADOS SEUS FÃS, É UM *ESTILO DE VIDA!*

DIÁRIO DE BORDO R$ 75

LIVROS

ORELHAS ESPACIAIS R$ 10

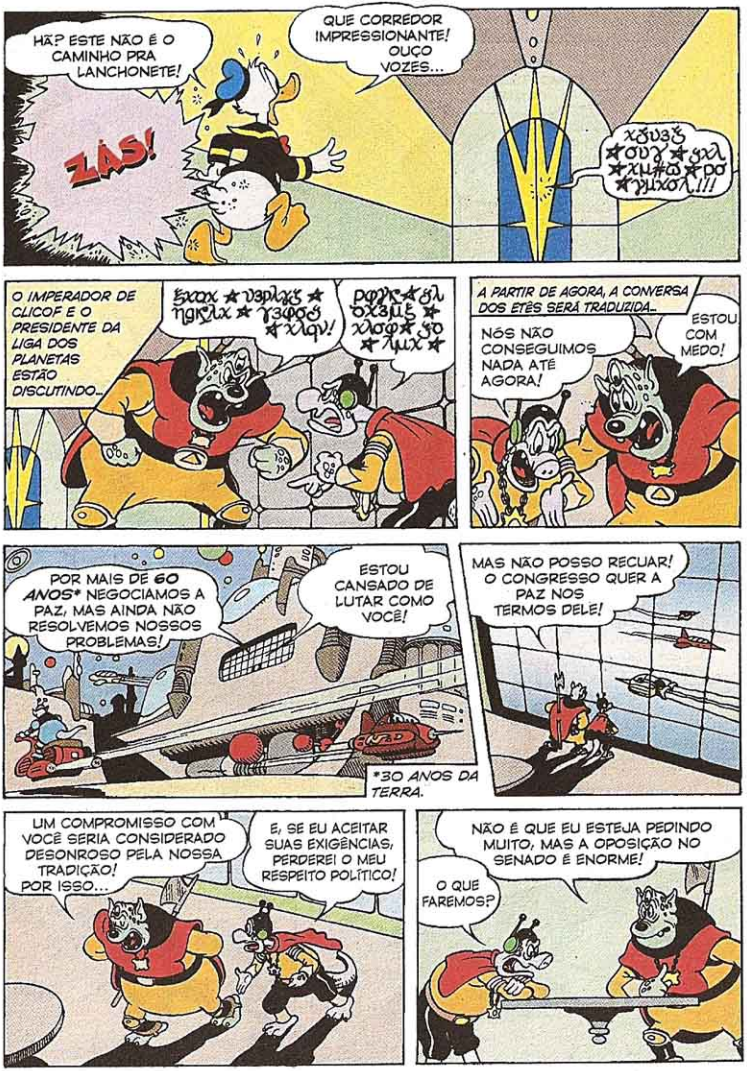
OS LIVROS CONTAM TUDO SOBRE A SÉRIE DE TEVÊ!

NÃO ME DIGA!

MANUAIS TÉCNICOS, BIOGRAFIAS, LIVROS DE RECEITAS... E VÁRIOS DICIONÁRIOS DE LÍNGUAS ESPACIAIS...
DICIONÁRIOS?
"PARA PRINCIPIANTES EM CLICOF - O IDIOMA DO IMPÉRIO CLICOF"? É BRINCADEIRA! R$ 50!
QUEM CRIOU ESSAS COISAS GANHA UMA GRANA!
É... A VENDA DESSES PRODUTOS É UM BOM NEGÓCIO! MAS TOR BITAL, O CRIADOR DA SÉRIE, NÃO PARTICIPA DISSO!
TOR BITAL É UMA LENDA! ELE MORA NUMA ILHA DESERTA PORQUE MUITOS DUVIDAVAM DA SUA SANIDADE!
PÔSTER
EH, EH! PUXA! É INCRÍVEL, NÉ?
ELE DISSE QUE VISITOU OS PLANETAS SOBRE OS QUAIS ESCREVIA! A TEVÊ SE CONVENCEU DESSA MALUQUICE E COMPROU SEUS DIREITOS!
CRUZADA ESPACIAL
E GRAÇAS A ELE ESTAMOS CURTINDO UM SÁBADO COM UM BANDO DE BOBOS QUE NÃO SABE EM QUE PLANETA VIVE!
EI! VEJAM A TELA!
ALGUÉM LOCALIZOU TOR BITAL E TROUXE UMA MENSAGEM!
SÓ DEU CERTO UMA VEZ! NINGUÉM SABE QUE BOTÕES APERTAR! AGORA CAIA FORA OU VAI SE ARREPENDER!

NEM ELE AGÜENTA ESSES TIPINHOS FANÁTICOS... QUE DEDICAM A VIDA A UM PROGRAMA DE TEVÊ!
TEM MUITA GENTE NORMAL QUE É LOUCA PELA SÉRIE!
NUM DEPÓSITO ALI PERTO...
FANTÁSTICO, COLEGA!
PROFESSOR! AQUILO FOI ACHADO NO PORÃO DO ESTÚDIO ONDE FILMARAM A PRIMEIRA SÉRIE!
ELA TEM ALGUMA RELAÇÃO COM A SÉRIE, MAS QUAL EXATAMENTE?
VEJA SÓ ISTO!
É O NOME DELE! DEVE TER SIDO UM CENÁRIO NÃO USADO DOS PRIMEIROS EPISÓDIOS!
TOR BITAL
TALVEZ SEJA A CENA DA CADEIA NO EPISÓDIO 11!
SEJA LÁ O QUE FOR, É FABULOSO!
UM CENÁRIO DO PERÍODO CLÁSSICO!
E DE GRANDE VALOR!
É O QUE PRECISAMOS PRA CELEBRAR O 30º ANIVERSÁRIO!
VAI SER EMOCIONANTE!
O FÃ-CLUBE VAI COMENTAR A VIDA TODA!
QUANDO PRETENDE REVELAR ISSO AOS OUTROS?
CLIC!

HOJE À TARDE!
SERÁ O DIA MAIS FELIZ DA MINHA VIDA!
PUXA! É O DIA MAIS CHATO DA MINHA VIDA!
E PRA PIORAR AINDA MAIS PUSERAM MANTEIGA ESTRAGADA NA PIPOCA! BLARGH!
PRECISO BEBER ALGO! DEVE HAVER ALGUMA LANCHONETE POR AQUI!
EPA! HÁ ALGO ERRADO! ESTÁ MUITO ESCURO...
AH! TEM OUTRA PORTA LOGO ALI!
UM DESTES BOTÕES DEVE ACENDER AS LUZES! VAMOS LÁ!
BIP!
BIP!
BIP!
AI! QUE SENSAÇÃO ESTRANHA!
ACHO QUE ACENDI AS LUZES...
ATIVADO


HÃ? ESTE NÃO É O CAMINHO PRA LANCHONETE!
QUE CORREDOR IMPRESSIONANTE! OUÇO VOZES...
ZÁS!
O IMPERADOR DE CLICOF E O PRESIDENTE DA LIGA DOS PLANETAS ESTÃO DISCUTINDO...
A PARTIR DE AGORA, A CONVERSA DOS ETÊS SERÁ TRADUZIDA...
NÓS NÃO CONSEGUIMOS NADA ATÉ AGORA!
ESTOU COM MEDO!
POR MAIS DE 60 ANOS* NEGOCIAMOS A PAZ, MAS AINDA NÃO RESOLVEMOS NOSSOS PROBLEMAS!
ESTOU CANSADO DE LUTAR COMO VOCÊ!
*30 ANOS DA TERRA.
MAS NÃO POSSO RECUAR! O CONGRESSO QUER A PAZ NOS TERMOS DELE!
UM COMPROMISSO COM VOCÊ SERIA CONSIDERADO DESONROSO PELA NOSSA TRADIÇÃO! POR ISSO...
E, SE EU ACEITAR SUAS EXIGÊNCIAS, PERDEREI O MEU RESPEITO POLÍTICO!
NÃO É QUE EU ESTEJA PEDINDO MUITO, MAS A OPOSIÇÃO NO SENADO É ENORME!
O QUE FAREMOS?

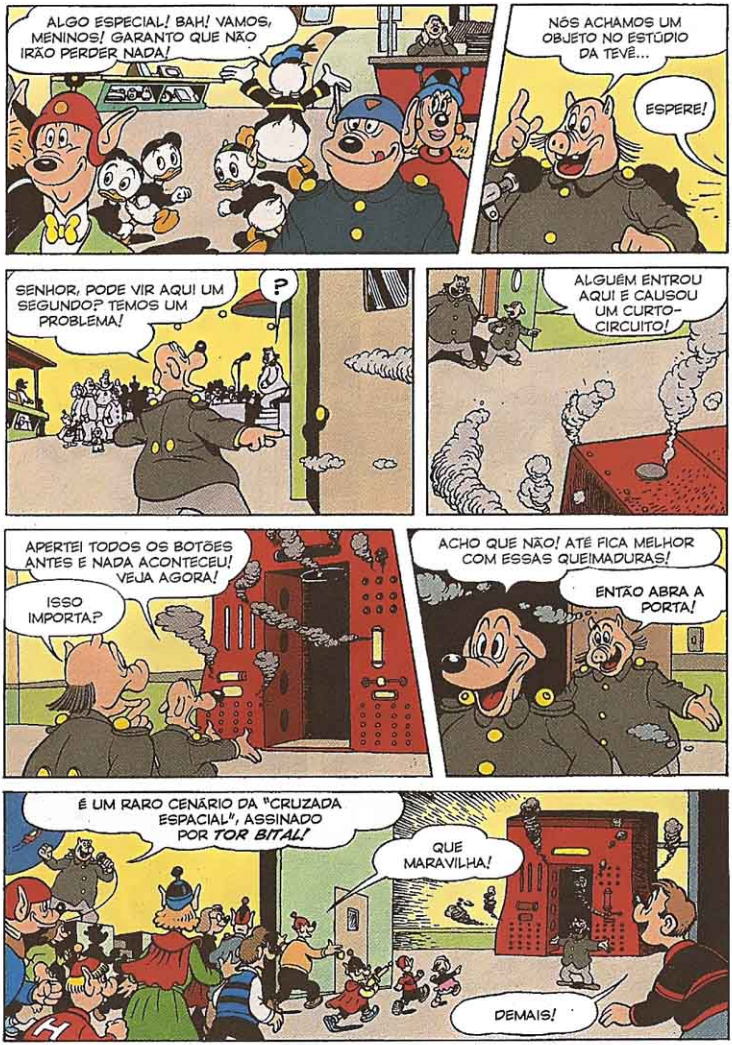
É INCRÍVEL! COMO FIZERAM ESTE CENÁRIO?
É COISA DE COMPUTADOR OU UMA DAQUELAS CENAS PINTADAS COMO NO CINEMA?
?
?
MAS ELES NÃO SE ENTENDEM PORQUE FALAM LÍNGUAS DIFERENTES...
O QUE É ISSO?
O INTERIOR PODIA SER MELHOR! A SALA É GRANDE, MAS PARECE UM CENÁRIO BARATO!
O ESQUISITO DISSE ALGO! DE ONDE ELE SAIU?
PUXA! SÓ ME FALTAVA ESSA!
PERDÃO POR INTERROMPER A REUNIÃO, ORELHUDOS; MAS NÃO PEDI PRA VIR AQUI, POR ISSO NÃO RECLAMEM!
ELE É LOUCO!
PARE COM ISSO! NÃO COMPREI NENHUM DICIONÁRIO E ESSA MÁSCARA NÃO ME ASSUSTA! DIGAM ONDE É A LANCHONETE!

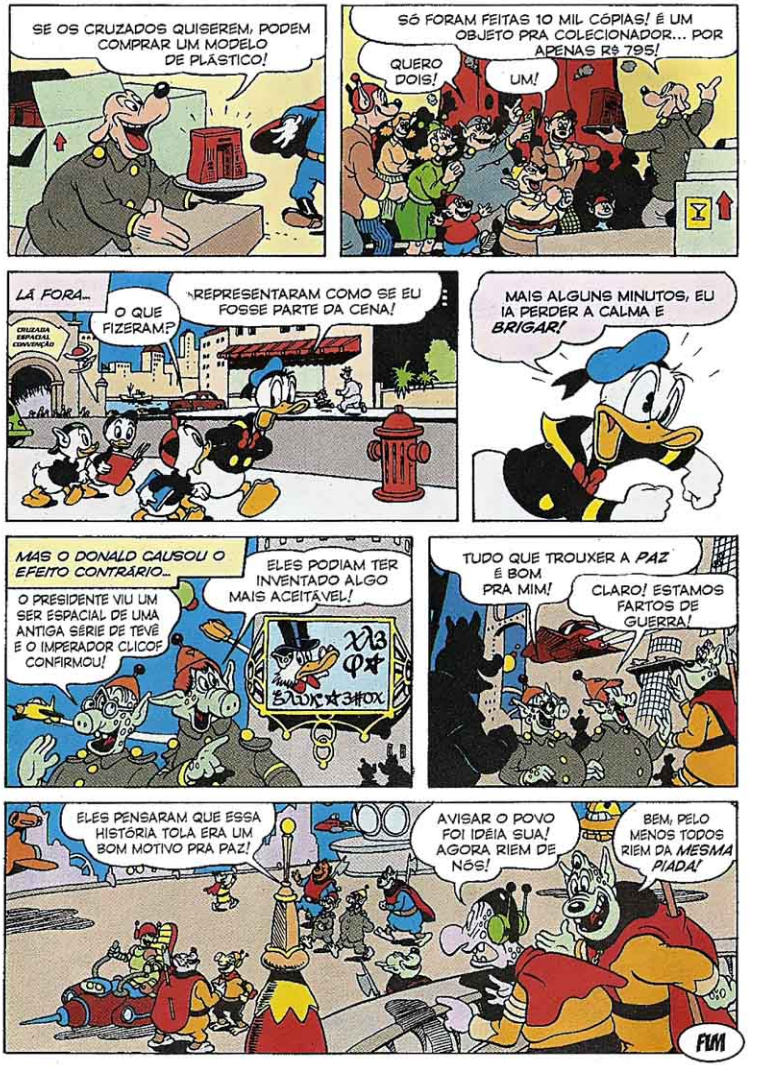
EI! ME SOLTE, BICHO FEIO! ENTREI POR ENGANO!
AQUI É SEGURO!
EU VI ALGO ASSIM ANTES...
SEGURE A CRIATURA AQUI! ME LEMBREI DE UMA COISA! JÁ VOLTO!
A BIBLIOTECA DEVE TER UMA CÓPIA!
EU SABIA! "A CIDADE DOS PATOS — UMA BELA HISTÓRIA DE UMA GALÁXIA DISTANTE!" AI! ESPERO ESTAR ENGANADO!
BIBLIOTECA PRESIDENCIAL...
PELA ÚLTIMA VEZ... QUERO IR PRA LANCHONETE!
PENSANDO BEM... VOU FICAR QUIETO! ELES NÃO PARECEM LEGAIS!
ACHEI!

É ESTRANHO, MAS ANOS ATRÁS PASSOU NA TEVÊ UMA NOVELA CHAMADA "CIDADE DOS PATOS"...
EI! ME SOLTE!
ERA UM DRAMA NUM PLANETA FICTÍCIO HABITADO POR ESTRANHAS CRIATURAS!
GLUP!
O PÚBLICO ACHOU TÃO CHATO QUE O PROGRAMA FOI LOGO CANCELADO!
BUMP!
O INTERESSANTE É QUE O POVO JULGAVA O AUTOR MALUCO...
...PORQUE ELE DIZIA QUE HAVIA ENCONTRADO UMA CRIATURA DESSE MUNDO!
TOLICE!
O SER ESPACIAL CONTOU HISTÓRIAS SOBRE SUA CIDADE E ISSO O INSPIROU A ESCREVER A SÉRIE!
TODOS RIRAM DELE E NUNCA MAIS VOLTOU A TRABALHAR NA TEVÊ!
EI! AQUILO ME PARECE FAMILIAR! O QUE ESTÁ HAVENDO?
ESSES DOIS SÃO COMPLETAMENTE DOIDOS! CHEGO A TER PENA DELES...
...MAS PRA MIM CHEGA!

BEM, VOCÊS JÁ SE DIVERTIRAM E EU GOSTARIA DE DIZER O MESMO...
?
...MAS VIM PRA ESTA CONVENÇÃO POR CAUSA DOS MEUS SOBRINHOS E VOCÊS, PORQUE NÃO TÊM VIDA!
EU ATÉ GOSTARIA QUE TIVESSEM! SÓ PEÇO QUE ME DEIXEM FORA DE SUAS BRINCADEIRAS IDIOTAS!
AONDE ELE VAI?
MINHA NOSSA!
VIU AQUILO? DIGA QUE SIM!
ZÁS!
ELE SAIU DA MESMA FORMA QUE ENTROU... ZÁS!
DESAPARECEU!
O SER PRODUZIA SONS ESTRANHOS E NÃO PARECIA TEMER NADA!
E TAMBÉM ERA FEIO!
IMAGINE! E SE O AUTOR DA "CIDADE DOS PATOS" NÃO FOSSE LOUCO? E SE HOUVESSE MESMO UM PLANETA CHEIO DESSES SERES?
FEIOS, AGRESSIVOS E... QUE VÊM E VÃO QUANDO QUEREM!
AAH! QUE IDÉIA HORRÍVEL!

SE ELES ATACASSEM, NOSSOS MUNDOS ESTARIAM EM PERIGO!
SÓ TERÍAMOS CHANCE LUTANDO JUNTOS!
A PAZ É A SOLUÇÃO!
OS PROBLEMAS QUE TEMOS DEVEM SER RESOLVIDOS! VAMOS AVISAR NOSSOS POVOS!
E, LONGE DALI...
VOCÊS VIRAM O TIO DONALD?
NÃO... SÓ ESPERO QUE ELE NÃO ESTEJA CHATEADO!
OLHA O TIO!
DE NOVO AO PONTO DE PARTIDA!
EU ANDAVA NUM CORREDOR COMPRIDO E ZÁS! VOLTEI PRA SALA ESCURA! É ESTRANHO!
TIO, PODEMOS IR! JÁ VIU TUDO?
ATÉ DEMAIS! ACABO DE PASSAR POR UMA VERSÃO TEATRAL DE ALGUM EPISÓDIO IDIOTA DO PASSADO!
TALVEZ SEJA ESSA A SURPRESA QUE ESTAVAM ANUNCIANDO!
SENHORAS E SENHORES, É HORA DE REVELAR ALGO ESPECIAL QUE PROMETEMOS A VOCÊS!
CRUZADA ESPACIAL CONVENÇÃO


ALGO ESPECIAL! BAH! VAMOS, MENINOS! GARANTO QUE NÃO IRÃO PERDER NADA!
NÓS ACHAMOS UM OBJETO NO ESTÚDIO DA TEVÊ...
ESPERE!
SENHOR, PODE VIR AQUI UM SEGUNDO? TEMOS UM PROBLEMA!
?
ALGUÉM ENTROU AQUI E CAUSOU UM CURTO-CIRCUITO!
APERTEI TODOS OS BOTÕES ANTES E NADA ACONTECEU! VEJA AGORA!
ISSO IMPORTA?
ACHO QUE NÃO! ATÉ FICA MELHOR COM ESSAS QUEIMADURAS!
ENTÃO ABRA A PORTA!
É UM RARO CENÁRIO DA "CRUZADA ESPACIAL", ASSINADO POR *TOR BITAL!*
QUE MARAVILHA!
DEMAIS!

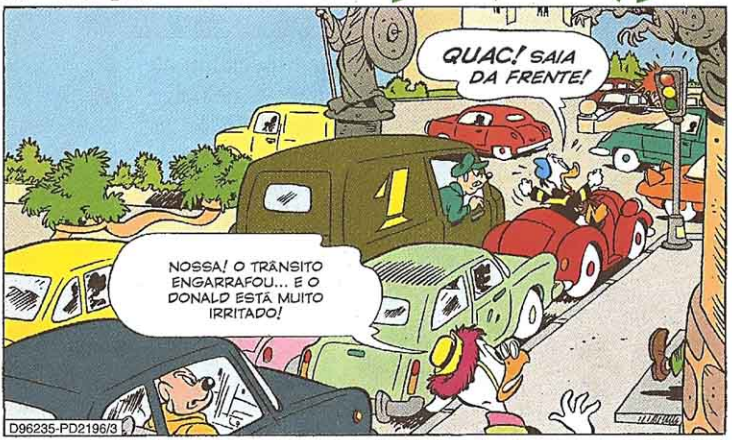

SE OS CRUZADOS QUISEREM, PODEM COMPRAR UM MODELO DE PLÁSTICO!
SÓ FORAM FEITAS 10 MIL CÓPIAS! É UM OBJETO PRA COLECIONADOR... POR APENAS R$ 795!
QUERO DOIS!
UM!
LÁ FORA...
O QUE FIZERAM?
REPRESENTARAM COMO SE EU FOSSE PARTE DA CENA!
CRUZADA ESPACIAL CONVENÇÃO
MAIS ALGUNS MINUTOS, EU IA PERDER A CALMA E BRIGAR!
MAS O DONALD CAUSOU O EFEITO CONTRÁRIO...
O PRESIDENTE VIU UM SER ESPACIAL DE UMA ANTIGA SÉRIE DE TEVÊ E O IMPERADOR CLICOF CONFIRMOU!
ELES PODIAM TER INVENTADO ALGO MAIS ACEITÁVEL!
TUDO QUE TROUXER A PAZ É BOM PRA MIM!
CLARO! ESTAMOS FARTOS DE GUERRA!
ELES PENSARAM QUE ESSA HISTÓRIA TOLA ERA UM BOM MOTIVO PRA PAZ!
AVISAR O POVO FOI IDÉIA SUA! AGORA RIEM DE NÓS!
BEM, PELO MENOS TODOS RIEM DA MESMA PIADA!
FIM

WALT DISNEY
VOVÓ DONALDA
REMÉDIO PRA INSÔNIA
TÔ INDO PRA CAMA, VOVÓ! BOA NOITE!
GANSOLINO! JÁ CONSERTOU O CERCADO DOS CARNEIROS?
D98165-PD2196/2
EPA!
BAH! EU NUNCA POSSO CONTAR COM VOCÊ!
A VOVÓ ANDA NERVOSA DESDE QUE COMEÇOU A SOFRER DE INSÔNIA!
ONDE ESTARÁ ELA? JÁ SAIU FAZ UMA HORA...
É MELHOR PROCURÁ-LA!
TSC, TSC!
FIM

PROF. PARDAL

# SINAL VERDE

Walt Disney

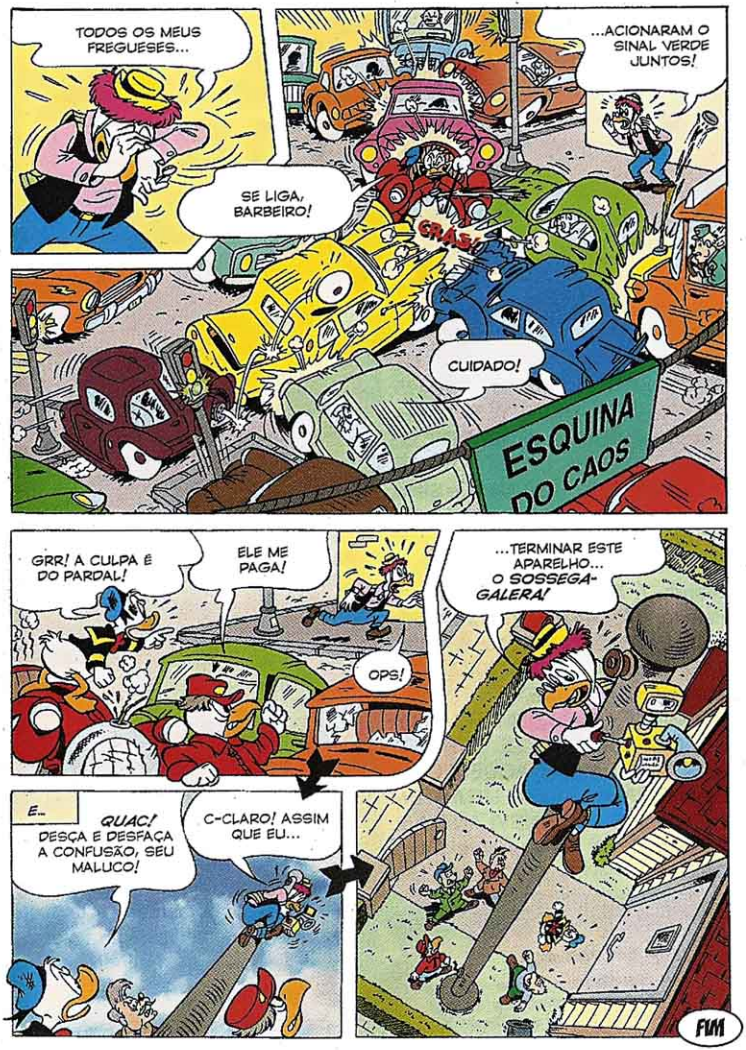


VALEU PELA FORÇA, COLEGA!
DISPONHA!
SE EU NÃO ESTIVESSE AQUI, SERIA UMA TRAGÉDIA! EI... TIVE UMA IDÉIA!
LOGO...
O PARDAL VAI ADORAR O RÁDIO NOVO DO MEU CARRO!
VENHA VER UMA COISINHA QUE EU...
DEPOIS, DONALD! PREFIRO MOSTRAR UMA NOVA INVENÇÃO MINHA!
(GASP!) MEU RÁDIO!
SINTONIZE ISTO! É MELHOR!
VAMOS DAR UMA VOLTA?
HUNF! EM QUAL LUGAR?
NA ESQUINA DO CAOS!
O QUÊ? VOCÊ PIROU?
AQUILO É UM PESADELO!
CONFIE EM MIM! O LUGAR SERÁ O PARAÍSO DOS MOTORISTAS!

DUVIDO! TEM SEMÁFORO QUE NÃO ACABA MAIS! É UM INFERNO!
FOOOM!
BE-BIIII!
ESQUINA DO CAOS
CALMA! VOU MUDAR ESSE CAOS NUM INSTANTE!
CLIC!
PUUU!
OBA! MEU CONTROLE DE SEMÁFORO FUNCIONA!
UFA! AGORA, SIM!
VOCÊ É MESMO GENIAL, PARDAL! GOSTEI!
EH, EH! ACABOU O DRAMA DO SINAL VERMELHO!
IAHUU!
A ESQUINA DO CAOS JÁ ERA!
CRUZAMOS O LOCAL EM TEMPO RECORDE!
E OS OUTROS CARROS TAMBÉM! GRANDE, PARDAL!

TCHAU, DONALD! FIQUE COM O CONTROLADOR!
TODO MUNDO QUE DIRIGE VAI FICAR VERDE... DE INVEJA!
UAAH! FOI UM DIA CHEIO! ESTOU PREGADO!
HORA DE DESCANSAR! AMANHÃ TEM MAIS!
CLIC!
DE MANHÃ...
HÃ? O QUE HOUVE?
TOC! TOC!
POIS NÃO, PESSOAL?
QUEREMOS CONTROLADORES DE SEMÁFORO!
NÃO PODEMOS VIVER SEM ELES DE JEITO ALGUM!
BASTA DIZER SEU PREÇO!
FINALMENTE CRIEI ALGO MUITO ÚTIL! VOU SER FAMOSO! EH, EH, EH!
INICIAREI A PRODUÇÃO AGORA MESMO!

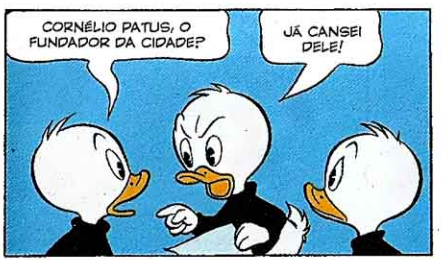
DEPOIS...
PRONTO! ISTO DEVE SER O SUFICIENTE!
PEGUEM! TEM PRA TODO MUNDO!
DUVIDO QUE TENHA! OLHE LÁ FORA!
(GLUP!) UMA MULTIDÃO! SOU UM SUCESSO TOTAL!
E ISSO SIGNIFICA... TRABALHO! MARAVILHA!
ENTÃO...
ESTE FOI O ÚLTIMO!
OBRIGADA, PARDAL!
VOU CONFERIR O FIM DO DRAMA NA ESQUINA DO CAOS...
XII! ME LEMBREI DE UMA COISA!

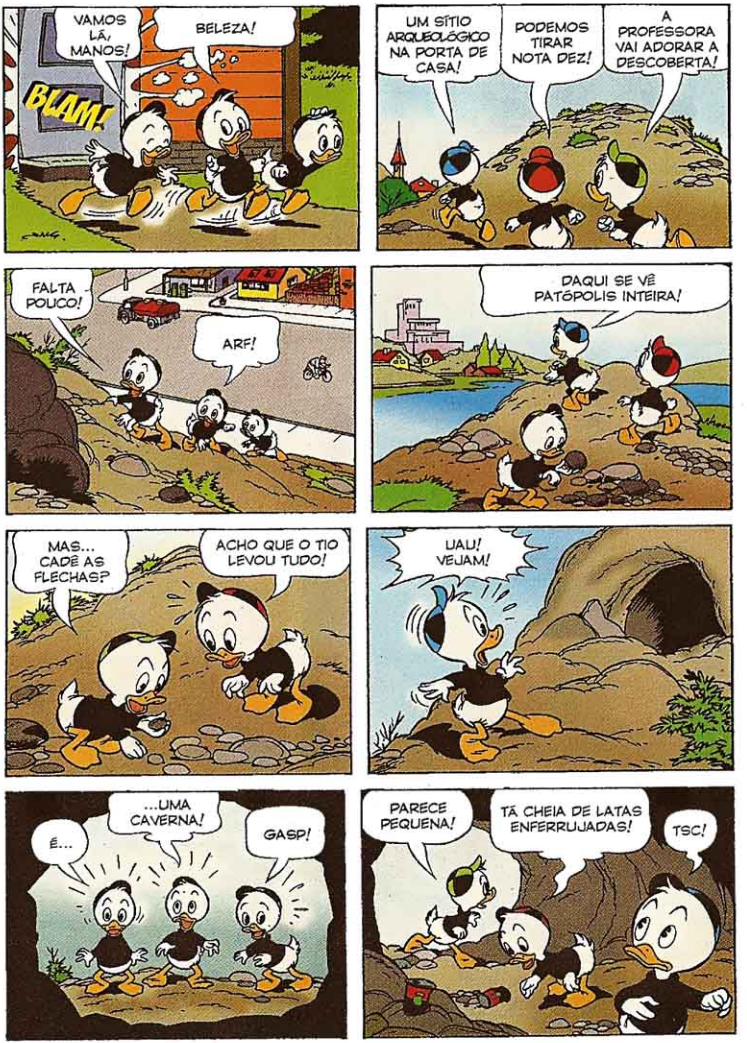

TODOS OS MEUS FREGUESES...
...ACIONARAM O SINAL VERDE JUNTOS!
SE LIGA, BARBEIRO!
CRASH
CUIDADO!
ESQUINA DO CAOS
GRR! A CULPA É DO PARDAL!
ELE ME PAGA!
OPS!
...TERMINAR ESTE APARELHO... O SOSSEGA-GALERA!
E...
QUAC! DESÇA E DESFAÇA A CONFUSÃO, SEU MALUCO!
C-CLARO! ASSIM QUE EU...
FIM

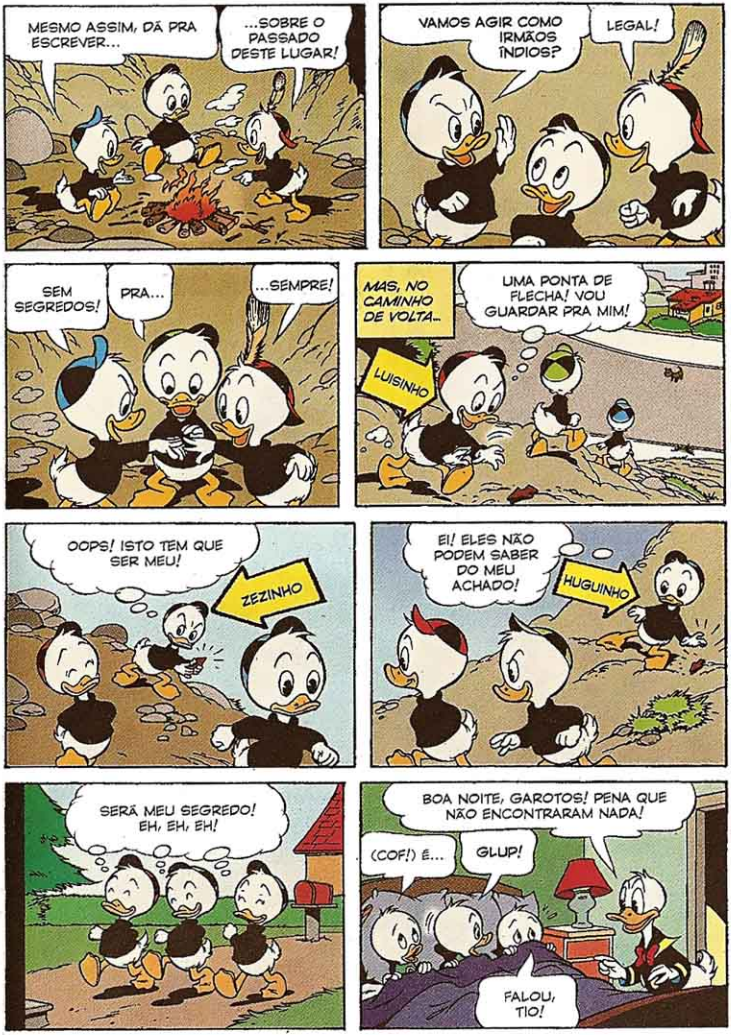
Walt Disney

# FLECHADA CERTEIRA

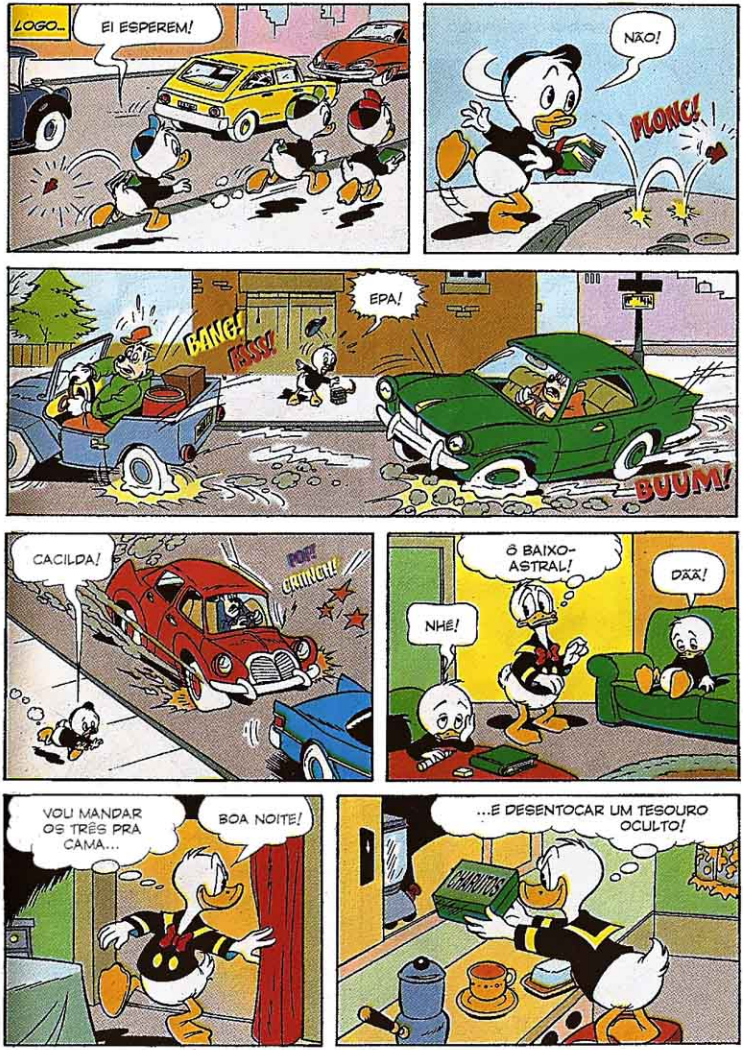
PRECISAMOS DE UM TEMA...
...PRO TRABALHO DE HISTÓRIA!
UM ASSUNTO INTERESSANTE SOBRE A REGIÃO! ALGO BEM ANTIGO E CURIOSO!
D98257-PD2196/4

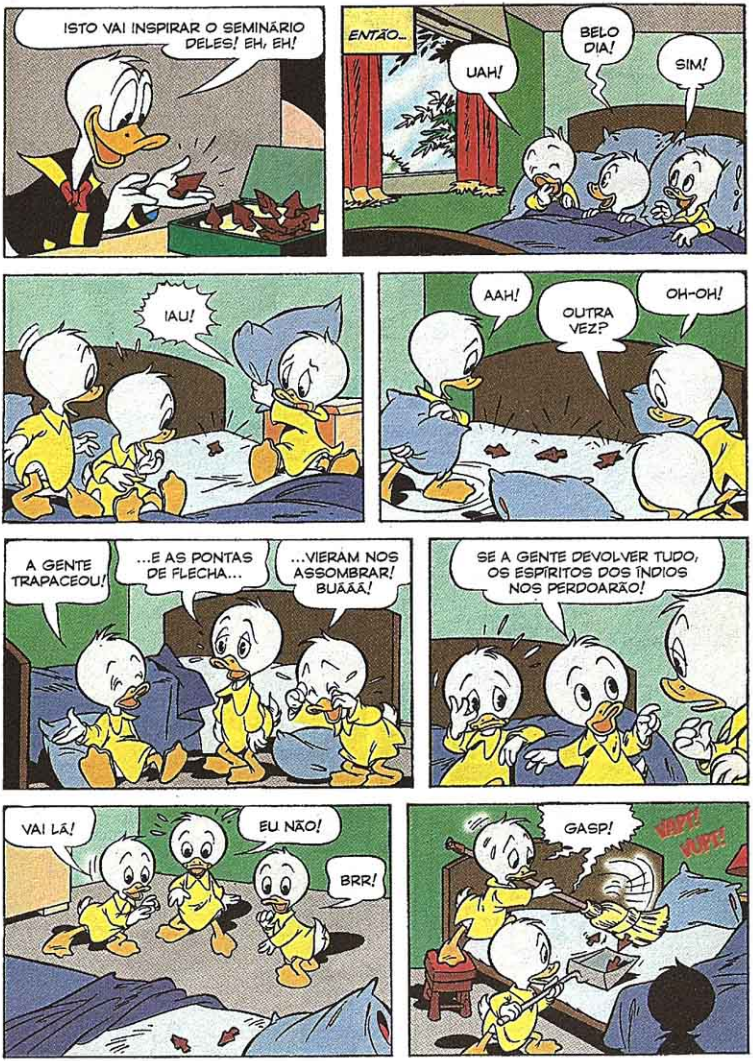



VAMOS LÁ, MANOS!
BELEZA!
BLAM!
UM SÍTIO ARQUEOLÓGICO NA PORTA DE CASA!
PODEMOS TIRAR NOTA DEZ!
A PROFESSORA VAI ADORAR A DESCOBERTA!
FALTA POUCO!
ARF!
DAQUI SE VÊ PATÓPOLIS INTEIRA!
MAS... CADÊ AS FLECHAS?
ACHO QUE O TIO LEVOU TUDO!
UAU! VEJAM!
É...
...UMA CAVERNA!
GASP!
PARECE PEQUENA!
TÁ CHEIA DE LATAS ENFERRUJADAS!
TSC!

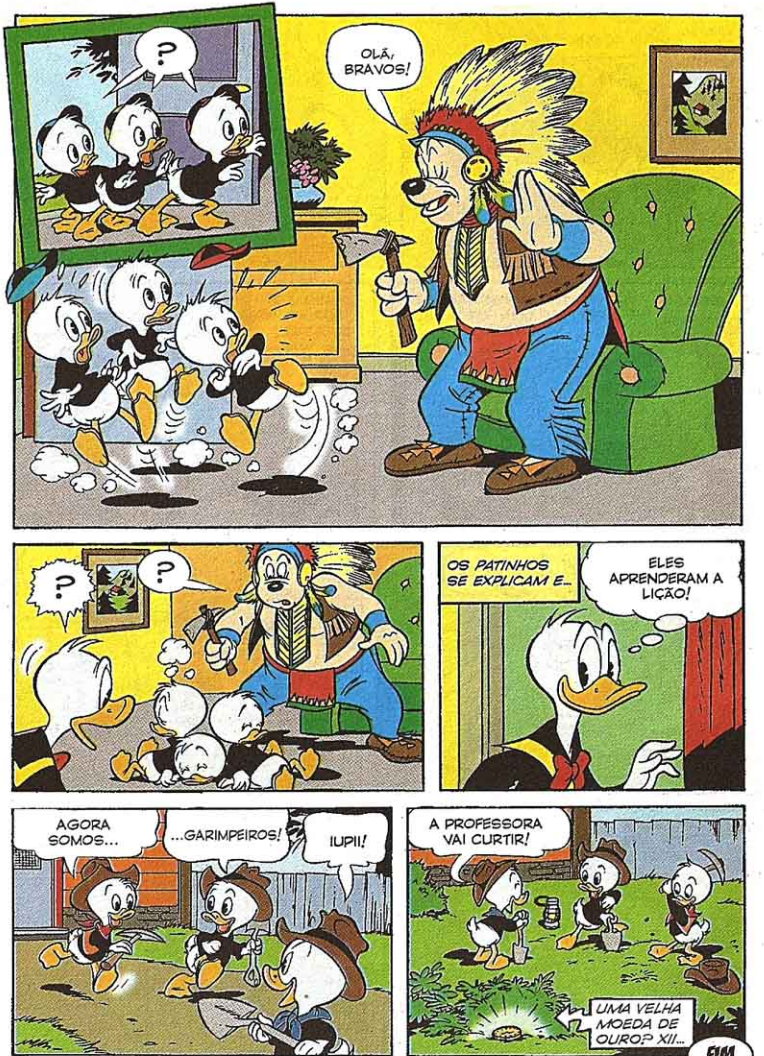

MESMO ASSIM, DÁ PRA ESCREVER...
...SOBRE O PASSADO DESTE LUGAR!
VAMOS AGIR COMO IRMÃOS ÍNDIOS?
LEGAL!
SEM SEGREDOS!
PRA...
...SEMPRE!
MAS, NO CAMINHO DE VOLTA...
LUISINHO
UMA PONTA DE FLECHA! VOU GUARDAR PRA MIM!
OOPS! ISTO TEM QUE SER MEU!
ZEZINHO
EI! ELES NÃO PODEM SABER DO MEU ACHADO!
HUGUINHO
SERÁ MEU SEGREDO! EH, EH, EH!
BOA NOITE, GAROTOS! PENA QUE NÃO ENCONTRARAM NADA!
(COF!) É...
GLUP!
FALOU, TIO!

HUM... TALVEZ EU CONSIGA AJUDAR MEUS SOBRINHOS!
DE MANHÃ...
BOA AULA, MENINOS!
VRRR!
TCHAU, TIO!
MINHA PONTA!
VRRRRR!
PLINC!
CLANC! SPRÓING! PIFFF!
HÃ?! TRRR!
QUAAAC!
XI!
NA ESCOLA...
UMA PONTA SÓ PRA MIM!
DÁ ISSO AÍ, PATO!
SEM CHANCE!
TROUXÃO! IH, IH!
URGH!


LOGO...
EI ESPEREM!
NÃO!
PLONC!
EPA!
BANG!
TASSO!
BUUM!
CACILDA!
POFF!
CRAUNCH!
Ô BAIXO-ASTRAL!
DÃÃ!
NHÉ!
VOU MANDAR OS TRÊS PRA CAMA...
BOA NOITE!
...E DESENTOCAR UM TESOURO OCULTO!


ISTO VAI INSPIRAR O SEMINÁRIO DELES! EH, EH!
ENTÃO...
UAH!
BELO DIA!
SIM!
IAU!
AAH!
OUTRA VEZ?
OH-OH!
A GENTE TRAPACEOU!
...E AS PONTAS DE FLECHA...
...VIERAM NOS ASSOMBRAR! BUÁÁÁ!
SE A GENTE DEVOLVER TUDO, OS ESPÍRITOS DOS ÍNDIOS NOS PERDOARÃO!
VAI LÁ!
EU NÃO!
BRR!
GASP!
VUPT!
VUPT!

CHEGA DE MENTIR, CERTO?
AGORA É SÉRIO!
UFA!
POUPE A GENTE, MANITU!
DESCULPA!
N'SSO...
CONTRATEI UM HISTORIADOR ÍNDIO PRA DAR UMA FORÇA PROS MENINOS!
OBRIGADO POR VIR, EUCLIDES!
PODE CONTAR COMIGO, DONALD!
OS GAROTOS JÁ VÊM! QUER UM LANCHE?
OBA!
TOMARA...
...QUE O CASTIGO...
...TENHA TERMINADO!
DAQUI PRA FRENTE, SEREI HONESTO!
PODE CRER!
É!
É O TEMA DO TRABALHO?
CORNÉLIO PATUS, CLARO!


?
OLÁ, BRAVOS!
?
?
OS PATINHOS SE EXPLICAM E...
ELES APRENDERAM A LIÇÃO!
AGORA SOMOS...
...GARIMPEIROS!
IUPII!
A PROFESSORA VAI CURTIR!
UMA VELHA MOEDA DE OURO? XII...
FIM

## ATENDIMENTO AO LEITOR

Tel.: (0 _ _ 11) 3037-4113
**De segunda a sexta, das 10 às 12 e das 14 às 16 horas**
E-mail: **disney.abril@atleitor.com.br**
Ou escreva para REDAÇÃO DISNEY
Av. das Nações Unidas, 7221
8º andar — CEP 05425-902
São Paulo — SP
**Visite nosso site na Internet: www.abrilJovem.com.br**

## EDIÇÕES ANTERIORES

Tel.: (0 _ _ 11) 3990-2200
Fax: (0 _ _ 11) 3990-2233
**De segunda a sexta, das 8 às 20 horas.**
E-mail: **abril.ea@abril.com.br**

Abril S.A.
Caixa Postal 14.151
CEP 02799-970
São Paulo — SP

## PARA ANUNCIAR

Tel.: (0 _ _ 11) 3037-4074
Fax.: (0 _ _ 11) 3037-4427
**http://www.publiabril.com.br**
ESCRITÓRIOS REGIONAIS
**Rio de Janeiro:**
Tel.: (0 _ _ 21) 513-2348
E-mail: rpleon@domain.com.br
**Belo Horizonte:**
Tel.: (0 _ _ 31) 282-0630
Fax: (0 _ _ 31) 282-8003
**Porto Alegre:**
Tel.: (0 _ _ 51) 211-6744
Fax: (0 _ _ 51) 211-6643
**Curitiba:**
Tel.: (0 _ _ 41) 352-2426
Fax: (0 _ _ 41) 252-7110
**Brasília:**
Tel.: (0 _ _ 61) 315-7575
Fax: (0 _ _ 61) 315-7558
**Outras Praças:**
(0 _ _ 11) 3037-5164/5759

EDITORA Abril

**Fundador**
VICTOR CIVITA
(1907-1990)

**Presidente e Editor:** Roberto Civita
**Vice-Presidente e Diretor Editorial:** Thomaz Souto Corrêa
**Vice-Presidente Executivo:** Luiz Gabriel Rico
**Vice-Presidente de Operações e Controle:** Gilberto Fischel

**Diretor de Publicidade:** Celso Marche
**Diretor de Desenvolvimento Editorial:** Celso Nucci Filho
**Secretário Editorial:** Eugênio Bucci
**Diretor de Serviços Editoriais:** Henri Kobata
**Diretor de Recursos Humanos:** Marcel Caig
**Diretor de Planejamento e Controle de Gestão:** Maurício Dabul

# Pato Donald

Nº 2196
AGOSTO DE 2000

**DIVISÃO JOVEM**
**Diretor Superintendente:** Andrés Bruzzone

**REDAÇÃO**
**Redator-Chefe:** Euclides Miyaura
**Editora:** Vera Lúcia Ayres da Costa
**Coordenador de Produção:** Pedro Mingati
**Chefe de Arte:** Mauro Lucchini Pereira
**Diagramador:** Paulo Sergio S. Queiroz
**Atendimento ao Leitor:** Karin Bernardo
**Gerente de Produto:** Priscila Pezato
**Gerente de Produção e Prepress:** Marcos C. Agueda

**PUBLICIDADE**
**Gerente de Marketing Publicitário:** Fabiani Garbatti Ratto
**Gerente de Publicidade:** Sandra Mara Moskovich
**Coordenadora:** Juliana de Moura

**ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS**
**Gerente:** Eliseu Urban

**Pato Donald** é uma publicação quinzenal da Abril S. A. - Divisão Jovem - ISSN 0104-2092. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - CEP 05425-902 - São Paulo - SP, tel.: (0__11) 3037-2000. **Serviço de Vendas ao Consumidor - SVC:** (para assinar ou renovar assinaturas) - Grande São Paulo: 3990-2112. Demais localidades: 0800-552112 (de segunda a sexta, das 8 às 22 horas). Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar, CEP 02909-900 - São Paulo - SP, fax: (0__11) 3361-5600, e-mail: abril.assinaturas@abril.com.br - **Serviço de Atendimento ao Consumidor - SAC:** (para fazer solicitações, sanar dúvidas e fazer reclamações) - Grande São Paulo: 3990-2112. Demais localidades: 0800-552112, fax: (0__11) 3361-5600 (de segunda a sexta, das 8 às 22 horas). Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, 4º andar, CEP 02909-900 - São Paulo - SP, e-mail: abrilsac@abril.com.br - site: www.abrilsac.com.br - © 2000 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

**ANER** IVC

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL

Abril

**Presidente e Editor:** Roberto Civita
**Gabinete da Presidência:** José Augusto Pinto Moreira, Ophir Toledo, Thomaz Souto Corrêa

**Presidente Executivo:** Ophir Toledo

**Vice-Presidentes:** Geraldo Nogueira de Aguiar, Giancarlo Civita, José Wilson Armani Paschoal, Luiz Gabriel Rico, Peter Rosenwald

**www.abril.com.br**

ESCOTEIROS-MIRINS
WALT DISNEY
É FOGO!
ESTAMOS PERDIDOS E COMEÇOU A CHOVER!
VAMOS NOS ABRIGAR NA CAVERNA, SOLDADOS!
D97549-PD2196/5
BRRR! FAZ UM FRIO DANADO AQUI DENTRO!
É LENHA MOLHADA NÃO VIRA FOGUEIRA!
O ÚNICO JEITO É QUEIMAR NOSSOS MANUAIS, CHEFE!
N-NESTE CASO, C-CONCORDO! P-PLENA-MENTE!
USEM AS PÁGINAS MENOS ÚTEIS!
"COMO EVITAR QUEIMADURAS DE SOL", POR EXEMPLO?
RASG!
OU "COMO TREINAR SEU HAMSTER PRA TRANSMITIR MENSAGENS DE RÁDIO"!
ENTÃO, APÓS TORRAR DICAS SOBRE "CURANDO GIRAFAS COM RESFRIADO" E "MIL RECEITAS DE ALCACHOFRA"...
O SOL VOLTOU, HOMENS!
AAATCHÔ!
UAU! SORTE QUE NÃO QUEIMAMOS O CAPÍTULO SOBRE ESTOURO DE ELEFANTES!
ALCACHOFRAS
CIRCO
FIM